

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Произведено по технологии: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY
 Изготовитель 1: TAIZHOU JIANGENG VALVES CO., LTD, Naxin Village, Chimen Town, Yuhuan County, China
 Изготовитель 2: ZHEJIANG VALTEC PUMP&ING EQUIPMENT CO., LTD, No.121 Hongxing Road, Economic & Technology Development Zone, Qiaonan District, Xiaoshan District, Hangzhou, China



КРАНЫ ШАРОВЫЕ ЛАТУННЫЕ ПОЛНОПРОХОДНЫЕ СЕРИИ «BASE»

Модели: VT. 214
 VT. 215
 VT. 217
 VT. 218
 VT. 219



ПС – 47246

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Номенклатура

VT. 214 – резьба внутренняя-внутренняя, флажковая рукоятка;
 VT. 215 – резьба внутренняя-наружная, флажковая рукоятка;
 VT. 217 - резьба внутренняя-внутренняя, ручка «бабочка»;
 VT. 218 - резьба внутренняя-наружная, ручка «бабочка»;
 VT. 219- резьба наружная-наружная, ручка «бабочка».

2. Назначение и область применения

2.1. Краны применяются в качестве запорной арматуры на трубопроводах систем холодного (в том числе и питьевого), горячего водоснабжения, отопления, сжатого воздуха, водяного пара, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам крана.

2.2. Использование шаровых кранов в качестве регулирующей арматуры не допускается.

3. Технические характеристики

| № | Характеристики | Ед.изм | Значение |
|----|--|------------------|---------------------------------|
| 1 | Класс герметичности затвора | | «А» |
| 2 | Средний полный срок службы | лет | 30 |
| 3 | Средняя наработка на отказ | циклы | 25000 |
| 4 | Средний полный ресурс | циклы | 55000 |
| 5 | Ремонтопригодность | | да |
| 6 | Номинальные диаметры, DN | мм | 15;20;25;32;40; 59;65;80;100 |
| 7 | Присоединительная резьба | дюймы | 1/2" ... 4" |
| 8 | Номинальное давление PN | МПа | 1,6 4,0 |
| 9 | Класс по эффективному диаметру | | полнопро- ходной |
| 10 | Способ управления | | ручное |
| 11 | Стандарт резьбы | | ГОСТ 6357-81 |
| 12 | Температура окружающей среды | °C | -20...+60 |
| 13 | Относительная влажность окружающей среды | ВЕР% КЛАДОВИШ | 0...60 |

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

| | | | |
|----|---|---------|------------|
| 14 | Угол поворота рукоятки между крайними положениями | градусы | 90 |
| 15 | Температура рабочей среды | °C | -20...+150 |

4. Гидравлические характеристики

| DN | | | | | | | | | |
|----------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|--------|------|--------|
| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1 1/4" | 1 1/2" | 2" | 2 1/2" | 3" | 4" |
| KMC | 0,259 | 0,13 | 0,12 | 0,11 | 0,103 | 0,101 | 0,1 | 0,07 | 0,0865 |
| Kv, m ³ /4ac | 17,65 | 44,38 | 72,17 | 123,5 | 199,4 | 314,7 | 534,4 | 850 | 1360 |

5. Зависимость рабочего давления от температуры

| Температура, С° | Рабочее давление, бар, для DN | | | | | | | | | |
|--------------------|-------------------------------|------|----|--------|--------|----|--------|----|----|--|
| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1 1/4" | 1 1/2" | 2" | 2 1/2" | 3" | 4" | |
| 0 | 40 | 40 | 40 | 25 | 25 | 25 | 16 | 16 | 16 | |
| 15 | 40 | 40 | 40 | 25 | 25 | 25 | 16 | 16 | 16 | |
| 25 | 40 | 40 | 40 | 25 | 25 | 25 | 16 | 16 | 16 | |
| 50 | 37 | 37 | 33 | 25 | 25 | 23 | 16 | 16 | 16 | |
| 75 | 31 | 31 | 26 | 23 | 20 | 17 | 16 | 14 | 14 | |
| 100 | 25 | 25 | 21 | 18 | 16 | 14 | 13 | 10 | 10 | |
| 125 | 18 | 18 | 16 | 13 | 12 | 8 | 7 | 7 | 7 | |
| 150 | 13 | 13 | 10 | 8 | 7 | 5 | 5 | 5 | 5 | |

6. Максимально допустимый изгибающий момент на корпусе

| DN | 1/2" | 3/4" | 1" | 1 1/4" | 1 1/2" | 2" | 2 1/2" | 3" | 4" |
|-----------------------|------|------|-----|--------|--------|------|--------|------|------|
| Изгибающий момент, Нм | 85 | 133 | 210 | 400 | 580 | 1100 | 2500 | 3500 | 7300 |

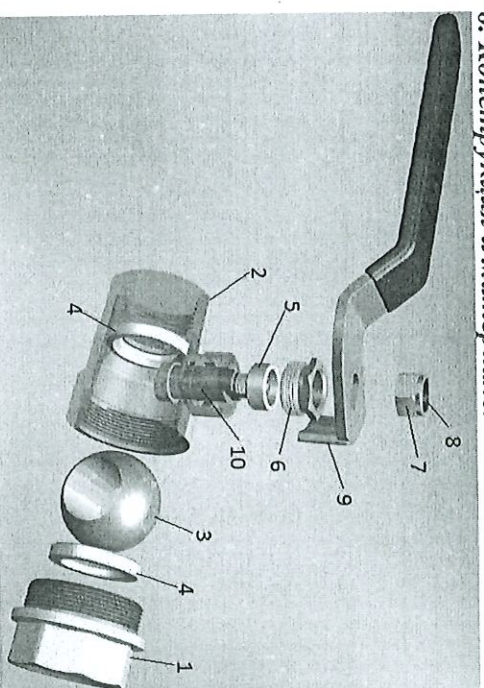
7. Предельно-допустимые крутящие моменты при монтаже

| DN | 1/2" | 3/4" | 1" | 1 1/4" | 1 1/2" | 2" | 2 1/2" | 3" | 4" |
|---------------------|------|------|----|--------|--------|-----|--------|-----|-----|
| Крутящий момент, Нм | 35 | 45 | 65 | 90 | 130 | 160 | 210 | 290 | 350 |

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

8. Конструкция и материалы



| Поз. | Элемент | Материал | Марка материала |
|------|--------------------------|---|-----------------|
| 1,2 | Корпус | Латунь ГОШ никелированная | СW617N* |
| 3 | Затвор шаровой | Латунь хромированная по мелной подложке | СW614N* |
| 4 | Кольца седельные | Тefлон с термоприсадками | PTFE+C+EM |
| 5 | Уплотнитель сальниковый | | |
| 6 | Втулка сальниковая | Латунь никелированная | СW614N* |
| 7 | Гайка крепления рукоятки | Сталь нержавеющая | AISI304 |
| 8 | Кольцо контрольное | Полиэтилен | LDPE |
| 9 | Стальная рукоятка | Сталь оцинкованная с покрытием ПВХ | FePO2 G |
| 9.1 | Рукоятка-бабочка | Силиumin с эпоксидной окраской | AlSi12(B) |
| 10 | Шток | Латунь | СW614N* |

* - соответствует марке ЛС9-1 по ГОСТ 15527-2004

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019



ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Полукорпуса крана собраны на метрической резьбе с уплотнением пропилметакрилатным клеем анаэробного твердения Loctite (допущен для контакта с пищевыми жидкостями).

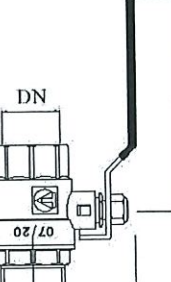
Опорные поверхности седельных колец выполнены по технологии «купрутой консоли» (патент № 143996).

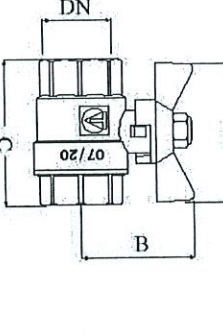
На корпусе крана указаны: год и месяц изготовления изделия, товарный знак, марка латуни и номинальный диаметр.

9. Номенклатура и габаритные размеры

VT.214

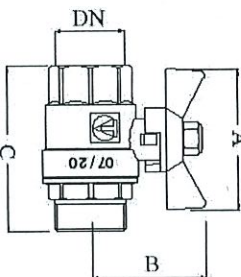
| DN | A, мм | B, мм | C, мм | Вес, г |
|--------|-------|-------|-------|--------|
| 1/2" | 89,5 | 39 | 47,5 | 183 |
| 3/4" | 89,5 | 44,5 | 55,5 | 254 |
| 1" | 105 | 50 | 62,5 | 399 |
| 1 1/4" | 122 | 60 | 77,5 | 616 |
| 1 1/2" | 154 | 75 | 87 | 939 |
| 2" | 154 | 82 | 101 | 1365 |
| 2 1/2" | 200 | 101,5 | 139,5 | 2997 |
| 3" | 235 | 109 | 153 | 4136 |
| 4" | 235 | 121 | 169,5 | 6040 |

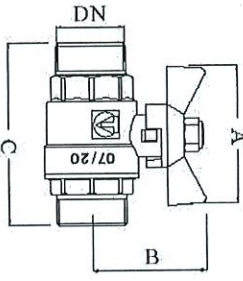
| VT.215 | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|--------|--|--|
|  | | | | | | |
| DN | A, mm | B, mm | C, mm | Вес, г | | |
| 1/2" | 89,5 | 39 | 56,5 | 196 | | |
| 3/4" | 89,5 | 44,5 | 62 | 276 | | |
| 1" | 105 | 50 | 69 | 429 | | |
| 1 1/4" | 122 | 60 | 90 | 711 | | |
| 1 1/2" | 154 | 75 | 102,5 | 1055 | | |
| 2" | 154 | 82 | 114 | 1579 | | |

| VT217 | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|--------|--|--|
|  | | | | | | |
| DN | A, мм | B, мм | C, мм | Вес, г | | |
| 1/2" | 53 | 39 | 47,5 | 157 | | |
| 3/4" | 53 | 43,5 | 55,5 | 242 | | |
| 1" | 68 | 52 | 62,5 | 375 | | |

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

| VT.218 | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|--------|--|--|
|  | | | | | | |
| DN | A, мм | B, мм | C, мм | Вес, г | | |
| 1/2" | 53 | 39 | 56,5 | 173 | | |
| 3/4" | 53 | 43,5 | 62 | 250 | | |
| 1" | 68 | 52 | 68 | 404 | | |

| VT.219 | | | | | | |
|---|--|------|-------|-------|-------|--------|
|  | | DN | A, мм | B, мм | C, мм | Вес, г |
| | | 1/2" | 53 | 39 | 63,5 | 175 |
| | | 3/4" | 53 | 43,5 | 70 | 278 |
| | | 1" | 68 | 52 | 76 | 429 |

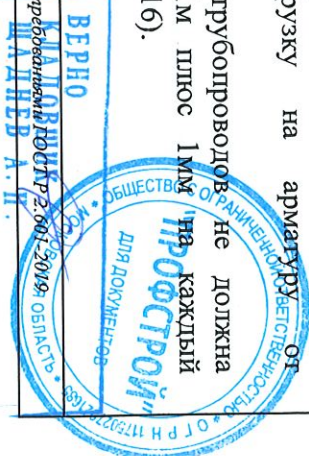
10. Указания по монтажу

10.1. Краны могут устанавливаться в любом монтажном положении.

10.2. В соответствии с ГОСТ 12.2.063-2015 п.9.6, арматура не должна испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на арматуру от трубопровода.

10.3. Несосоосность соединяемых трубопроводов не должна превышать 3мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр (СП 73.13330.2016).

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019



ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

10.4. Муфтовые соединения следует выполнять, не превышая допустимые крутящие моменты, указанные в разделе 7 настоящего паспорта. При этом монтажный ключ должен воздействовать на присоединяемый полукорпус крана, а не на противоположный.

10.5. Наружная резьба кранов UT.215, UT.218 и UT.219 не предназначена для выполнения соединения с накидной гайкой и плоской прокладкой.

10.6. После монтажа система должна быть подвергнута испытанию статическим давлением в 1,5 раза превышающим расчетное рабочее давление в системе, но не менее 6 бар. Испытания проводятся в соответствии с указаниями СП 73.13330.2016.

11. Указания по эксплуатации и обслуживанию

11.1. Краны должны эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.

11.2. Не допускается эксплуатировать краны с ослабленной гайкой крепления рукоятки, а также при её отсутствии, т.к. это может привести к поломке штока.

11.3. Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри крана.

11.4. При осущении системы в зимний период кран должен быть оставлен полукоткрытым, чтобы рабочая среда не осталась в полостях за затвором.

11.5. Для предотвращения закипания затвора, один раз в 6 месяцев рекомендуется производить контрольное открытие/закрытие крана.

11.6. При появлении течи через шток следует подтянуть сальниковую втулку 6 до прекращения течи.

11.7. Рабочая среда не должна способствовать образованию накипи и шлама на внутренних поверхностях изделия, а также вымыванию цинка из лагуни. Карбонатный индекс горячей воды,

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

проходящей через корпус изделия, не должен превышать 1,5 мг-экв./дм³.

Индекс Ланжелье для воды должен быть больше 0.

12. Условия хранения и транспортировки

12.1. Краны должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

12.2. Транспортировка кранов должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

13. Утилизация

13.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

13.2. Содержание благородных металлов: нет

14. Возможные неисправности и способы их устранения

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|----------------------------------|--|--|
| Течь из-под муфтового соединения | Некачественная герметизация соединения | Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель |
| Течь из-под сальниковой гайки | Износ сальникового уплотнителя | Снять ручку, подтянуть сальниковую гайку до прекращения течи |

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

15. Гарантийные обязательства

15.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

15.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

15.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;

- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;

- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;

- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;

- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

15.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики. При этом вес изделий, может отличаться от заявленных в настоящем паспорте, не более, чем на 10%.

16. Условия гарантийного обслуживания

16.1. Претензии к качеству изделия могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

16.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно.

Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

16.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано ненадлежащего качества.

16.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

16.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtes s.r.l.
Amministratore
Delegato

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ВЕРНО
ПОДПИСАНО
ШАДНЕВ А.Н.



ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара
КРАН ШАРОВОЙ,
ЛАТУННЫЙ, ПОЛНОПРОХОДНОЙ,
СЕРИИ «BASE»

| № | Модель | Размер, Ду | Количество, шт |
|---|--------|------------|----------------|
| 1 | VL 219 | 15 | 1 |
| 2 | | 20 | 4 |
| 3 | | 25 | 4 |

Название и адрес торговой организации ООО "Веста Вентиль"

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торговой организации

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ (подпись)

Гарантийный срок - Десять лет (сто двадцать месяцев) с даты
продажи конечному потребителю

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в
сервисный центр по адресу: г Санкт-Петербург, ул. Профессора Каганова, дом 11, корпус 3, литер
«А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указывается:
название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные
телефоны;
название и адрес организации, производившей монтаж;
основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий законность приобретения изделия.
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «__» ____ 20__ г. Подпись _____

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019